

救自己的性命与丧失自己的性命



「谁若愿意救自己的性命，必要丧失性命」（参阅玛 16:25）这句话与自我防卫，或是在危险或紧急情况下试图保住自己的生命，没有任何关系。例如，如果你正在游泳池里游泳，发现自己面临溺水的危险，那么你应该尝试一切可能的办法救自己的性命，比如大声呼救、抓住漂浮的物品，或者仰面浮在水面上。如果是这样，那么玛窦福音第 16 章所说的「救自己的性命」究竟是什么意思呢？在这里，「救自己的性命」

指的是只为自己求取利益的生活方式，并以个人的利益作为自己生命的中心。例如，一个人在紧急情况下，为了第一个到达出口，而推开小孩子、残障、或弱小的人，这样的人就是希望「救自己的性命」的人；或者，一个人借着剥削和利用他人赚取大量金钱，这样的人就是希望「救自己的性命」的人；甚至，一个人在自助餐中总是排在第一个拿食物，把最好的食物装满自己的盘子，完全没有想到要留一些给其他人，这样的人也是希望「救自己的性命」的人。那么，一个希望救自己性命的人，又怎么会「丧失性命」呢？这样的人会「丧失性命」，因为以这种方式生活，最终会因着贪婪、自私和剥削他人，而导致灵性的空虚和永生的丧失。

另一方面，为了基督的缘故「丧失自己的性命」是什么意思？在玛窦福音第 16 章中说明了，一个为了基督的缘故「丧失自己的性命」的人，就是一个随时准备为他人作出牺牲的人。这样的人把他人放在第一位，把自己放在最后。例如，这样的人会让小孩子、残障、或年长的人先到达安全的地方，而自己在最后。这样的人也会公平地对待他人，绝不利用他人。这样的人也不介意在宴席中最后一个受招待。当一个希望「救自己的性命」的人想着：「这对我有什么好处？」时，那一个为了基督的缘故「丧失自己的性命」的人，则会想：「我所做的，会是基督要做的事吗？」

从灵性角度来理解，为了基督的缘故「丧失自己的性命」，就是愿意服从基督的教导和天主的诫命。许多人选择不服从天主的诫命，是因为他们认为这样会失去个人的自由和独立。那些借着避免罪恶以及犯罪的动机，选择遵循基督的教导、服从天主的诫命而生活的人，看起来似乎错过了生活提供的一切乐趣和享受；他们看起来好像是在浪费自己的生命，和「丧失自己的性命」。然而，最终正是这些人活出生命的圆满，并且朝着永生的正确方向前进。耶稣说：「人纵然赚得了全世界，却赔上了自己的灵魂，为他有什么益处？」（玛 16:26）确实，如果一个人过着享乐和放纵的生活，但这最终只会导致他失去永生，那么，这样的生活对他有什么益处呢？

耶稣圣名华人天主堂

THE HOLY NAME of Jesus CHINESE CATHOLIC MISSION

5395 Light Circle NW, Norcross GA 30071 678-691-3261 hnojatl.org

每周公告 Weekly Bulletin

2026 年八月三十日 August 30, 2026

堂区议会报告

天主教成人慕道班（OCIA）询问时期现在已经开始：在此期间，有意成为天主教徒的人士可以询问有关天主教信仰和成人慕道班（OCIA）的问题。欢迎所有有意人士联络刘神父或任何堂区成员，参与弥撒圣祭，并参加堂区的各项活动。如果您认识对成为天主教徒感兴趣的人士，现在正是与他们联系并为他们祈祷的好时机。

我们正在为青少年制定信仰培育课程，我们将随时向大家通报进展。 我们欢迎所有青少年一起来学习天主教的信仰！

我们将开设今年秋季和明年春季的中文课程。上课时间安排在周六和周日。2026 年秋季学期将于 8 月 15 日及 16 日开始，2027 年春季学期将于 1 月 9 日及 10 日开始。2026 年秋季和 2027 年春季的课程表已发布在我们教会的网站 hnojatl.org 上。

我们也将开设新的课程，帮助本堂教友学习英语交谈。今日开始。课程将在会议室举行。

所有华人基督活力的成员请注意：今日弥撒后将举行每月一次的励志会。会议将在青年室举行。

亚特兰大总主教署启动了「扎根基督，成长于信仰」的募款活动，旨在为总主教区的各项计画和活动筹集资金。总主教区内的每个堂区和传教教堂都需参与其中，并设定各自的筹款目标。总主教署为我们堂区设定了 6 万美元的筹款目标，并安排我们堂区从 2027 年 1 月至 3 月进行准备工作，从 2027 年 4 月至 9 月 30 日进行正式筹款活动。

您知道您可以从退休帐户直接捐款给教会吗？每次从退休帐户提款都会被计入应税收入。但是，如果您透过「合格慈善捐赠」(Qualified Charitable Distribution, 简称 QCD) 向符合资格的慈善机构捐款（最高可达 108,000 美元），这些捐款虽然不能抵税，但却可以不计入应税收入。许多退休老人利用这种策略来降低应税收入，同时也能满足国税局最低提款额 (Required Minimum Distribution, 简称 RMD) 的要求，而不会增加调整后总收入 (AGI)。请咨询您的财务顾问或联络您的退休帐户专家。

祷告名单：卞成章、李述萱、谭海泉、卞美懿、陈书鹏、陈建新、梁陈静和徐泰成。

弥撒时间	告解时间	查经时间
周日上午 10:30 (中文)	与神父预约	周三上午 10:00 (中文)
周日下午 2:00 (英文)		
	傅油圣事	朝拜圣体
周一中午 12:00 (英文)	首周日上午 10:30 弥撒后	周日上午 9:00 至 10:00
周二中午 12:00 (英文)	首周五晚间 6:30 弥撒后	
周三中午 12:00 (中文)		
周五中午 12:00 (英文)		
首周五晚间 6:30 (英文)		